



Tagesordnung der Ratssitzung vom 21.05.2026 um 19:00 Uhr		Ordine del giorno della seduta del consiglio comunale del 21.05.2026 alle ore 19:00	
1.	Gemeinderat - Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 30.04.2026	1.	Consiglio comunale - Approvazione del verbale della seduta del Consiglio comunale del 30.04.2026
2.	Mitteilungen des Bürgermeisters	2.	Comunicazioni del Sindaco
3.	Wahlamt - Ersetzung des Ratsmitgliedes Wilfried Trettl (Bürgerliste Eppan) und Überprüfung der Wählbarkeit des nachrückenden Kandidaten	3.	Ufficio Elettorale - Sostituzione del consigliere comunale Wilfried Trettl (Bürgerliste Eppan) ed esame dell'eleggibilità del candidato susseguente
4.	Wahlamt - Ersetzung des Ratsmitgliedes Monika Hofer-Larcher (Bürgerliste Eppan) und Überprüfung der Wählbarkeit des nachrückenden Kandidaten	4.	Ufficio Elettorale - Sostituzione della consigliera comunale Monika Hofer-Larcher (Bürgerliste Eppan) ed esame dell'eleggibilità del candidato susseguente
5.	Öffentliche Arbeiten - Umgestaltung und Vergrößerung der Grundschule in St. Pauls - Vorstellung des aktuellen Planungsstandes	5.	Lavori pubblici – Ristrutturazione e ampliamento della scuola primaria di San Paolo – Presentazione dello stato attuale di progettazione
6.	Öffentliche Arbeiten - Bau einer neuen Feuerwehrrhalle mit Zivilschutzzentrum in St. Michael - Vorstellung des aktuellen Planungsstandes	6.	Lavori pubblici – Costruzione di una nuova caserma dei vigili del fuoco con centro di protezione civile a San Michele – Presentazione dello stato attuale di progettazione
7.	Errichtung einer Überdachung beim Wertstoffhof in Eppan auf der B.p. 3206. K.G. Eppan - Verwaltungstechnische Genehmigung des Projekts über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit im Sinne des Art. 18, Buchstabe c) der Gemeindefassung (CUP E12F24000630004)	7.	Realizzazione di una copertura presso il centro di riciclaggio di Appiano sulla p.ed. 3206, C.C. Appiano - Approvazione tecnica-amministrativa del progetto di fattibilità tecnico-economica ai sensi dell'art. 18, lettera c) dello Statuto comunale (CUP E12F24000630004)
8.	1. Aktualisierung des Dreijahresprogrammes der Lieferungen und Dienstleistungen für die Jahre 2026, 2027 und 2028 im Sinne des Art. 7 des geltenden Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015	8.	1° aggiornamento del programma triennale delle forniture e dei servizi per gli anni 2026, 2027 e 2028 ai sensi dell'art. 7 della vigente Legge Provinciale n. 16 del 17.12.2015
9.	Erwerb und Abtretung von Liegenschaften - Grundverkauf in der Markstraße in Girlan an die Einzelfirma "Panholzer des Daniel Giuliani"	9.	Acquisto ed alienazione di immobili - Vendita di terreno in via della Fiera a Cornaiano all'impresa individuale "Panholzer des Daniel Giuliani"
10.	Bauwesen - Regelung der Arbeitsweise, Zusammensetzung und Aufgaben des Gestaltungsbeirates	10.	Edilizia - Disciplina del funzionamento, della composizione e dei compiti del Comitato comunale per la cultura architettonica
11.	Bauwesen - Ernennung der Mitglieder des Gestaltungsbeirates	11.	Edilizia - Nomina dei membri del Comitato comunale per la cultura architettonica
12.	Allfälliges	12.	Varie